

**Paiksed tulekustutussüsteemid. Sprinkler- ja
veepihustussüsteemide komponendid. Osa 4:
Veemootori häiresüsteemid**

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler
and water spray systems - Part 4: Water motor alarms

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 12259-4:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 12259-4:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 08.08.2000 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12259-4:2000 consists of the English text of the European standard EN 12259-4:2000.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 08.08.2000 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
---	---

ICS 13.220.20, 13.320

This document is a preview generated by EVS

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

ICS 13.220.20; 13.320

English version

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water
spray systems - Part 4: Water motor alarms

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants
des systèmes d'extinctions du type Sprinkleur et à
pulvérisation d'eau - Partie 4: Turbines hydrauliques
d'alarmes

Ortsfeste Löschanlagen - Bauteile für Sprinkler- und
Sprühwasseranlagen - Teil 4: Wassergetriebene
Alarmglocken

This European Standard was approved by CEN on 17 December 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	Page
Foreword	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Construction requirements	6
5 Performance requirements	7
6 Marking	8
7 Installation and maintenance	9
Annex A (normative) Pressure resistance test	10
Annex B (normative) Temperature resistance test	11
Annex C (normative) Resistance to ageing tests	13
Annex D (normative) Water immersion resistance test	15
Annex E (normative) Operation test	16
Annex F (normative) Sound level test	17
Annex G (normative) K-factor test	19
Annex H (informative) Typical testing schedule for water motor alarms	20

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 "Fixed firefighting systems", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This part of EN 12259 is one of a number of European Standards prepared by CEN/TC 191 covering components for automatic sprinkler and water spray systems.

They are included in a series of European Standards planned to cover:

- a) automatic sprinkler systems (EN 12259¹⁾);
- b) carbon dioxide systems (EN 12094¹⁾);
- c) powder systems (EN 12416¹⁾);
- d) explosion protection systems (EN 26 184);
- e) foam systems (EN 13565¹⁾);
- f) gas systems (EN ISO 14520 and EN 12094¹⁾);
- g) hydrant and hose reel systems (EN 671);
- h) smoke and heat control systems (EN 12101¹⁾);
- i) water spray systems¹⁾).

¹ Under preparation

EN 12259 has the general title Fixed fire fighting systems - Components for sprinkler and water spray systems and will consist of the following Parts:

- Part 1 : Sprinklers
- Part 2 : Wet alarm valve assemblies
- Part 3 : Dry alarm valve assemblies
- Part 4 : Water motor alarms
- Part 5 : Water flow detectors
- Part 6 : Pipe couplings
- Part 7 : Pipe hangers
- Part 8 : Pressure switches
- Part 9 : Deluge alarm valve assemblies
- Part 10 : Multiple controls
- Part 11 : Medium and high velocity water sprayers
- Part 12 : Pump sets

Annexes A, B, C, D, E, F and G, give test methods and are normative.

Annex H gives an example of a test schedule suitable for type approval of conventional designs, and is informative.

Where reference is made to the application of components having imperial dimensions it has been necessary to use imperial units where appropriate.

This standard is to be entrusted for use to qualified and experienced organisations which have a capability to design and manufacture to recognised international standards.

1 Scope

This Part of EN 12259 specifies requirements for construction and performance of water motor alarms for use in conjunction with alarm valves conforming to EN 12259-2, EN 12259-3 and prEN 12259-9:1999 used in automatic sprinkler systems complying with prEN 12845:1997 and water spray systems conforming to the relevant European Standard¹⁾

Type approval tests and a recommended test schedule for type approval testing are also given.

Auxiliary components or attachments to water motor alarms are not covered by this Part of EN 12259.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 12259-2	Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 2: Wet alarm valve assemblies
EN 12259-3	Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 3: Dry alarm valve assemblies
prEN 12259-9:1999	Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 9: Deluge valves
prEN 12845:1997	Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Design and installation
ISO 7-1	Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation

¹⁾ Under preparation